

Université de Fribourg (Suisse)  
Faculté des lettres et des sciences humaines  
Département des Sciences historiques  
Domaine Histoire

Master  
**Programme d'études secondaires  
Histoire (30 crédits ECTS)**

23.05.2018

Universität Freiburg (Schweiz)  
Philosophische Fakultät  
Departement für Historische Wissenschaften  
Bereich Geschichte

Master  
**Nebenprogramm  
Geschichte (30 ECTS-  
Kreditpunkte)**

23.05.2018

Le présent plan d'études s'appuie sur

- 1) Le Règlement en vigueur pour l'obtention du Master à la Faculté des lettres de l'Université de Fribourg (Suisse) du 11 mai 2006,
- 2) Les Directives du 23 avril 2009 concernant l'évaluation des prestations d'études, l'attribution des crédits ECTS et la validation des modules à la Faculté des Lettres de l'Université de Fribourg (Suisse).

Le présent plan d'études remplace le plan d'études du 30 novembre 2009 du programme d'études secondaires « Histoire ». Il entre en vigueur dès le semestre d'automne 2018.

Dieser Studienplan stützt sich auf

- 1) Das aktuell gültige Reglement zur Erlangung des Masters an der Philosophischen Fakultät der Universität Freiburg (Schweiz) vom 11. Mai 2006,
- 2) Die Richtlinien vom 23. April 2009 über die Evaluation der Studienleistungen, die Vergabe der ECTS-Punkte und die Validierung der Module an der Philosophischen Fakultät der Universität Freiburg (Schweiz).

Dieser Studienplan ersetzt den Studienplan vom 30. November 2009 des Nebenprogramms „Geschichte“. Er tritt ab Herbstsemester 2018 in Kraft.

## I. Généralités

---

### Article 1 : Le profil d'études

- 1) Le domaine d'études Histoire offre un programme d'études portant sur les quatre branches-périodes: Antiquité (jusqu'au V<sup>e</sup> siècle), Moyen Age (VI<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles), Epoque Moderne (XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles) et Epoque contemporaine (XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles) en intégrant l'histoire globale, européenne et suisse.
- 2) L'Histoire étudie les évolutions et changements dans le comportement, la culture et la mentalité des hommes et des femmes en société à travers le temps. Les sciences historiques visent à la connaissance d'événements et de structures passées par l'exploitation d'informations, les sources, à l'aide d'une méthodologie spécifique.
- 3) La formation apprend aux étudiants à analyser de manière critique un ouvrage scientifique, à manier avec assurance diverses théories issues des sciences historiques et à reconnaître la pertinence d'une donnée historique pour le présent. Elle leur permet de découvrir par eux-mêmes des sources en relation à des questionnements et à les utiliser dans le cadre d'un exposé scientifique.

## II. Organisation des études

---

### Article 2 : Conditions d'admission

- 1) L'admission au programme d'études secondaires Histoire est possible pour tous les titulaires d'un Bachelor délivré par une université et admis à l'Université de Fribourg en voie d'études Master dans un programme d'études approfondies autre que Histoire et permettant le suivi d'un programme d'études secondaires.
- 2) Ce programme ne peut toutefois pas être suivi en complément d'un programme d'études approfondies Histoire, Histoire générale et suisse de l'époque moderne ou Histoire contemporaine.
- 3) Les études du programme d'études secondaires en Histoire peuvent être débutées au semestre d'automne et de printemps

## I. Allgemeines

---

### Artikel 1 : Studienprofil

- 1) Das Studium der Geschichte umfasst die vier Epochenfächer Altertum (bis zum 5. Jahrhundert), Mittelalter (6. - 15. Jahrhundert), Neuzeit (16. - 18. Jahrhundert) und Zeitgeschichte (19. - 21. Jahrhundert). Behandelt werden globale, europäische und Schweizer Geschichte.
- 2) Geschichte ist die Wissenschaft vom Verhalten und von Denkformen der Menschen in unterschiedlichen Zeiten und von ihren Veränderungen. Die Geschichtswissenschaft zielt auf die Erkenntnis von vergangenen Ereignissen und von vergangenen Strukturen. Sie beruht auf der theoretisch und methodisch korrekten Auswertung von Informationen, die als Quellen bezeichnet werden.
- 3) Das Studium soll die Absolventen befähigen, wissenschaftlich selbständig Quellen in Bezug auf Fragestellungen zu gewinnen, sie auszuwerten und sie als Grundlage der wissenschaftlichen Darstellung zu nutzen. Das Studium befähigt zur kritischen Analyse der Forschung, zu ihrer Weiterführung und zu einem gesicherten Umgang mit unterschiedlichen Theorien der Geschichtswissenschaft.

## II. Organisation des Studiums

---

### Artikel 2: Zulassungsbedingungen

- 1) Zugelassen sind alle Studierenden mit einem universitären Bachelor-Abschluss, die an der Universität Freiburg in einem Masterstudien-gang zugelassen sind, der ein Nebenprogramm erlaubt.
- 2) Das Nebenprogramm kann nicht zusammen mit einem MA-Vertiefungsprogramm in Geschichte, Allgemeine und Schweizer Geschichte der Neuzeit oder Zeitgeschichte belegt werden.
- 3) Das Studium im Vertiefungsprogramm Geschichte kann sowohl im Herbst- als auch im Frühlingsemester aufgenommen werden.

### Article 3 : Description du programme

- 1) Les études en Histoire sont définies par quatre branches-périodes:
  - Histoire de l'Antiquité
  - Histoire du Moyen Age
  - Histoire moderne
  - Histoire contemporaine
- 2) Pour le programme d'études secondaires, les étudiant·e·s accomplissent deux modules à 15 crédits ECTS dans deux branches-périodes à choix, ci-après nommées branche-période 1 et branche-période 2.
- 3) Le programme d'études secondaires en Histoire se compose de
  - 1 module de la branche-période 1, chacun à 15 crédits ECTS
  - 1 module de la branche-période 2, chacune à 15 crédits ECTS.
- 4) Les modules se composent des différents types d'unités d'enseignement. Le département des sciences historiques met chaque semestre des informations concernant l'offre des cours à disposition. En outre, les étudiant·e·s reçoivent des précisions relatives aux unités d'enseignements et les différents modules dans lesquels elles peuvent être suivies et validées.
- 5) Les types d'unités d'enseignements suivants sont offerts :
  - Cours avec épreuve écrite (3 crédits)
  - Cours avec épreuve écrite et prestation supplémentaire (6 crédits ECTS)
  - Séminaire avec travail écrit (9 crédits ECTS)
  - Voyage d'études avec article écrit (3 crédits ECTS)
  - Atelier/colloque avec prestations écrites et orales (6 + 9 crédits ECTS)
- 6) Au-delà des cours, séminaires et voyages d'études, des enseignements portant sur des thèmes qui couvrent plusieurs périodes historiques et traitant les thèmes historiques de manière interdisciplinaire pourront en outre être proposés.

### Artikel 3: Beschreibung des Programms

- 1) Das Studium der Geschichte wird von vier Epochenfächern definiert:
  - Geschichte der Antike
  - Geschichte des Mittelalters
  - Geschichte der Neuzeit
  - Zeitgeschichte
- 2) Für das Nebenprogramm Geschichte wählen die Studierenden zwei Epochenfächer, nachfolgend Epochenfach 1 und 2 genannt. In diesen beiden Epochenfächern absolvieren die Studierenden zwei Module zu je 15 ECTS-Kreditpunkten.
- 3) Das Vertiefungsprogramm Geschichte setzt sich zusammen aus:
  - 1 Mastermodul des Epochenfachs 1 (je 15 ECTS-Kreditpunkte)
  - 1 Mastermodul des Epochenfachs 2 (15 ECTS-Kreditpunkte).
- 4) Die Module setzen sich aus verschiedenen Unterrichtseinheiten zusammen. Die Studierenden werden vom Departement Geschichte jedes Semester über das Lehrangebot informiert. Sie erhalten überdies Hinweise, welche konkreten Unterrichtseinheiten in den verschiedenen Modulen wählbar und zu belegen sind.
- 5) Als reguläre Unterrichtseinheiten gelten:
  - Vorlesung mit schriftlicher Prüfung (3 ECTS-Kreditpunkte)
  - Vorlesungen mit schriftlicher Prüfung und zusätzlicher Leistung (6 ECTS-Kreditpunkte)
  - Seminare mit schriftlicher Arbeit (9 ECTS-Kreditpunkte)
  - Studienreisen mit schriftlichem Textbeitrag (3 ECTS-Kreditpunkte)
  - Kolloquium mit schriftlichen und mündlichen Leistungsnachweisen (6 + 9 ECTS-Kreditpunkte)
- 6) Neben Vorlesungen, Seminaren und Studienreisen können Veranstaltungen angeboten werden, die epochenübergreifend und interdisziplinär Themen der Geschichte behandeln.

#### **Article 4: Description des modules par branche-période**

Les modules de chaque branche-période, ci-après nommés « Module de Master », permettent l’approfondissement des compétences de recherche, d’analyse et de communication liées à une période donnée ou à un thème spécifique. Les modules suivants sont offerts :

##### a) Modules de Master en Histoire de l’Antiquité

Les modules Master en Histoire de l’Antiquité permettent d’approfondir les connaissances dans le champ disciplinaire correspondant par l’étude de thématiques spécialisées. Une attention particulière est accordée aux perspectives méthodologiques et historiographiques ainsi qu’à l’étude des sources.

Ces modules se composent chacun de :

- 1 séminaire à 9 crédits ECTS avec travail écrit (de 30 pages),
- 1 cours à 6 crédits ECTS, avec épreuve écrite ou orale et prestation supplémentaire.

La prestation supplémentaire (3 crédits ECTS) peut être substituée par un autre cours avec épreuve écrite ou orale ou par un voyage d’études avec article écrit.

##### b) Modules de Master en Histoire du Moyen Age

Les modules Master en Histoire médiévale offrent la possibilité d’acquérir des connaissances quant aux différents sujets médiévaux. Par les cours principaux, une vue d’ensemble des thèmes est enseignée ; les séminaires visent à l’élaboration d’une problématique et d’une étude approfondie de sources et à travailler sur la base d’un questionnement scientifique; des exercices demandant l’utilisation d’ordinateurs et d’internet, proposent de mettre ces derniers au service des sciences historiques, notamment pour l’interprétation et l’édition de sources. Ces modules se composent de :

- 1 séminaire à 9 crédits ECTS avec travail

#### **Artikel 4: Beschreibung der Epochenmodule**

Jedes der Epochenmodule, nachfolgend «Mastermodul» des jeweiligen Epochenfachs genannt, ermöglicht die Vertiefung der Recherchestrategien, Analyse- und Präsentationskompetenzen der Studierenden, gemäss den spezifischen Anforderungen des jeweiligen Epochenfaches. Folgende Epochenmodule stehen zur Wahl:

##### a) Mastermodule Antike

Die Mastermodule der Geschichte der Antike dienen der Vertiefung der Kenntnisse des betreffenden Epochenfaches. Diese wird anhand von thematischen Schwerpunkten geleistet, wobei methodische und forschungsgeschichtliche Schwerpunkte privilegiert werden, ohne dabei das Studium der antiken Quellen zu vernachlässigen. Diese Module setzen sich wie folgt zusammen:

- 1 Seminar (9 ECTS-Kreditpunkte) mit schriftlicher Arbeit (30 Seiten),
- 1 Vorlesung, die durch eine mündliche oder schriftliche Prüfung und eine zusätzliche Leistung abgeschlossen wird (6 ECTS-Kreditpunkte)

Die zusätzliche Leistung (3 ECTS-Kreditpunkte) kann durch eine weitere Vorlesung mit schriftlicher oder mündlicher Prüfung oder durch eine Studienreise mit schriftlichem Textbeitrag substituiert werden.

##### b) Mastermodule Mittelalter

Die Mastermodule der Geschichte des Mittelalters bieten die Möglichkeit, die unterschiedlichen mittelalterlichen Themen zu erarbeiten. Vorlesungen vermitteln einen Überblick des Wissens; in den Seminaren werden Quellen studiert und auf ihre Aussagen hin ausgewertet und anhand von Fragestellungen Ergebnisse erbracht; Übungen vermitteln Fertigkeiten der Quelleninterpretation und des Einsatzes von Computer und Internet für den Gebrauch in der Geschichtswissenschaft. Diese Module setzen sich wie folgt zusammen:

- 1 Seminar (9 ECTS-Kreditpunkte), mit schriftlicher Arbeit (30 Seiten),
- 1 Vorlesung, die durch eine mündliche o-

écrit (de 30 pages)

- 1 cours à 6 crédits ECTS, avec épreuve écrite ou orale et prestation supplémentaire.

La prestation supplémentaire (3 crédits ECTS) peut être substituée par un autre cours avec épreuve écrite ou orale ou par un voyage d'études avec article écrit.

der schriftliche Prüfung und eine zusätzliche Leistung abgeschlossen wird (6 ECTS-Kreditpunkte)

Die zusätzliche Leistung (3 ECTS-Kreditpunkte) kann durch eine weitere Vorlesung mit schriftlicher oder mündlicher Prüfung oder durch eine Studienreise mit schriftlichem Textbeitrag substituiert werden.

#### c) Modules de Master en Histoire moderne

Les modules de Master en histoire moderne visent à l'analyse et la réflexion profonde des différentes thématiques de recherche et de méthode en Histoire moderne. Par le suivi de cours et de séminaires orientés sur des champs actuels de la recherche et sur l'étude de source, ainsi qu'axés sur l'échange écrit et oral scientifique, les étudiant-e-s sont préparé-e-s à la discussion des thèmes choisis et aux propres travaux de recherche.

Les modules de Master en Histoire moderne se composent de :

- 1 séminaire à 9 crédits ECTS avec travail écrit (de 30 pages)
- 1 cours à 6 crédits ECTS, avec épreuve écrite ou orale et prestation supplémentaire.

La prestation supplémentaire (3 crédits ECTS) peut être substituée par un autre cours avec épreuve écrite ou orale ou par un voyage d'études avec article écrit.

#### d) Modules de Master en Histoire contemporaine

La branche-période Histoire contemporaine offre aux étudiant-e-s du programme des études approfondies les modules « Documenter » et « Problématiser ».

Le module « Documenter » vise à renforcer les compétences de recherche en histoire contemporaine. Il invite les étudiant-e-s à effectuer des recherches documentaires dans différents types de sources, à évaluer leurs intérêts et leurs limites. Ce module se compose de :

- 1 séminaire à 9 crédits ECTS avec travail écrit (20 à 30 pages), pouvant intégrer un voyage d'étude avec prestation évaluée

#### c) Mastermodule Neuzeit

Die Master Module der Geschichte der Neuzeit dienen der vertieften Auseinandersetzung mit einem breiten thematischen Spektrum von Forschungsansätzen der Geschichte der Neuzeit. In interaktiver Form werden die Studierenden auf eigene Forschungsarbeiten vorbereitet. Vorlesungen und Seminare eröffnen den Studierenden in jeweils spezifischer Weise Zugänge zu neusten Forschungsansätzen und regen zu gemeinsamer Forschungstätigkeit an. Die Master Module der Geschichte der Neuzeit setzen sich wie folgt zusammen:

- 1 Seminar (9 ECTS-Kreditpunkte) mit schriftlicher Arbeit (30 Seiten)
- 1 Vorlesung, die durch eine mündliche oder schriftliche Prüfung und eine zusätzliche Leistung abgeschlossen wird (6 ECTS-Kreditpunkte)

Die zusätzliche Leistung (3 ECTS-Kreditpunkte) kann durch eine weitere Vorlesung mit schriftlicher oder mündlicher Prüfung oder durch eine Studienreise mit schriftlichem Textbeitrag substituiert werden.

#### d) Mastermodule Zeitgeschichte

Das Epochenfach Zeitgeschichte bietet Studierenden im Vertiefungsprogramm Geschichte die Module «Wissen und Forschung» und «Transversalität» an.

Das Modul «Wissen und Forschung» führt in verschiedene Themenfelder der Zeitgeschichte ein. Die Vorlesungen greifen auf interaktive Lernformen zurück, während in den Seminaren Forschung betrieben wird. 15 ECTS für dieses Modul setzen sich zusammen aus:

- 1 Seminar (9 ECTS-Kreditpunkte) schriftlicher Arbeit (25-30 Seiten)
- 1 Vorlesung mit Quellenstudium und Evaluation

- 1 cours à 6 crédits ECTS, pouvant intégrer un voyage d'étude avec prestation évaluée

Le module « Problématiser » offre des enseignements visant à développer la capacité à problématiser une matière historique : lectures de textes théoriques (histoire ou autres sciences sociales) propres à nourrir le questionnement de l'historien ; introduction à de nouvelles méthodes d'analyse et à de nouveaux axes de recherche dans diverses thématiques. Ce module se compose de :

- 1 séminaire à 9 crédits ECTS avec travail écrit (20 à 30 pages), et pouvant intégrer un voyage d'étude avec prestation évaluée
- 1 cours à 6 crédits ECTS avec épreuve orale ou écrite et prestation supplémentaire, pouvant intégrer un voyage d'étude avec prestation évaluée.

#### **Article 5 : Programme de mobilité**

Le domaine d'études Histoire soutient le programme d'échange avec d'autres universités et encourage les étudiant-e-s à y participer. Les étudiant-e-s qui prennent part à un programme de mobilité suivent le protocole du Service des relations internationales pour établir le contrat d'études. Ce dernier sera établi sur la base du présent règlement.

#### **Article 6 : Langues d'enseignement**

- 1) L'enseignement est donné en allemand ou en français. Il peut aussi être proposé dans une autre langue, en particulier l'italien ou l'anglais.
- 2) Chaque étudiant-e a le droit d'accomplir ses études exclusivement en allemand ou en français ou dans les deux langues.
- 3) Chaque étudiant-e a le droit de choisir librement les enseignements dans l'offre de cours proposés en allemand et français au sein d'un module.
- 4) Sur requête de l'étudiant-e, l'enseignant-e détermine s'il/elle autorise que l'examen ou le travail écrit soit rédigé dans une autre langue que la langue d'enseignement.

tion durch Prüfung oder Essay

Das Modul «Transversalität» vermittelt Themenfelder der Zeitgeschichte in unterschiedlichen Kontexten. Dazu gehören zweisprachige und interdisziplinäre Seminare ebenso wie Studienreisen. 15 ECTS für dieses Modul setzen sich zusammen aus:

- 1 interdisziplinäres oder zweisprachiges Seminar (9 ECTS-Kreditpunkte) mit Seminararbeit (25-30 Seiten)
- 1 Studienreise mit Blockseminar sowie mündlicher und schriftlicher Präsentation (6 ECTS-Kreditpunkte).

#### **Artikel 5: Mobilitätsprogramm**

Der Studienbereich Geschichte fördert den Studienaustausch zu anderen Universitäten und ermuntert seine Studierenden daran teilzunehmen. Studierende, die an einem Mobilitätsprogramm teilnehmen, schliessen ein Studienabkommen ab, welches sich nach den Bestimmungen der Dienststelle für Internationale Beziehungen richtet.

#### **Artikel 6: Unterrichtssprachen**

- 1) Der Unterricht findet auf Deutsch oder auf Französisch statt. Lehrangebote in einer anderen Sprache, namentlich Italienisch und Englisch, sind möglich.
- 2) Die Studierenden haben das Recht, das Studium ausschliesslich auf Deutsch oder auf Französisch oder in beiden Sprachen zu absolvieren.
- 3) Die Studierenden sind berechtigt, innerhalb eines Moduls Veranstaltungen aus dem deutsch- und französischsprachigen Lehrangebot frei zu wählen.
- 4) Die Entscheidung, ob die Sprache des Leistungsnachweises einer Veranstaltung (Prüfung, schriftliche Arbeit) von der Unterrichtssprache abweichen kann, liegt bei der/dem Dozierenden.

## **Article 7 : Evaluations, attribution des crédits ECTS et validation**

- 1) Toutes les unités d'enseignement donnent lieu à au moins une évaluation de prestation d'études. Les évaluations se font par unité d'enseignement.
- 2) Les indications concernant l'évaluation des enseignements du domaine d'études Histoire, de même que les modalités pour la réalisation et la remise des travaux écrits de séminaire sont données par les enseignant-e-s dans les descriptifs des enseignements.
- 3) Le programme d'études secondaires est considéré comme accompli une fois que les 30 crédits ECTS ont été validés. Les crédits ECTS exigés dans le cadre d'un module sont pris en compte aussitôt qu'il est attesté que l'étudiant-e a rempli toutes les exigences du module décrit dans le programme d'études.

## **Article 8: Echecs et échec définitif**

- 1) En cas de résultat insuffisant, une évaluation peut être répétée deux fois.
- 2) En cas d'insuffisance, un travail écrit de séminaire doit être retravaillé une fois dans le cadre de la même unité d'enseignement. Si après correction le travail est encore jugé insuffisant, un premier échec est prononcé, et un nouveau travail devra être réalisé dans le cadre d'une nouvelle unité d'enseignement (séminaire) dans le même module. Si ce deuxième travail est jugé insuffisant et que la correction est également jugée insuffisante, un deuxième échec est prononcé, et un nouveau travail doit être réalisé dans une nouvelle unité d'enseignement (séminaire) dans le même module. En cas d'insuffisance, ce troisième travail ne peut être corrigé et un échec définitif est prononcé. Les délais de la remise des travaux, des corrections ainsi que les conséquences d'un non-dépôt des travaux sont fixés par les branches-périodes.
- 3) Un échec définitif à un séminaire entraîne l'impossibilité de poursuivre des études dans tous les programmes de Master des domaines Histoire et Histoire contemporaine.

## **Artikel 7: Evaluation, Vergabe der ECTS-Kreditpunkte und Validierung**

- 1) Zu jeder Lehrveranstaltung muss ein Leistungsnachweis erbracht werden. Die Evaluierung erfolgt pro Unterrichtseinheit.
- 2) Die Art des Leistungsnachweises für die Lehrveranstaltungen der Studienbereiche Geschichte und Zeitgeschichte sowie die Bedingungen zur Erarbeitung und Überarbeitung der Seminararbeiten gibt die / der Dozierende im Veranstaltungsbescheid bekannt.
- 3) Das Nebenprogramm ist bestanden, wenn 30 ECTS-Kreditpunkte validiert wurden. Die ECTS-Kreditpunkte, die für ein Modul verlangt werden, werden angerechnet, sobald nachgewiesen ist, dass der/die Studierende alle Anforderungen erfüllt hat, die im Studienplan vorgesehen sind.

## **Artikel 8: Nichtbestehen und endgültiges Nichtbestehen**

- 1) Im Fall eines ungenügenden Resultats kann eine Evaluierung zweimal wiederholt werden.
- 2) Im Fall einer ungenügenden schriftlichen Seminararbeit muss diese im Rahmen derselben Lehrveranstaltung einmal überarbeitet werden. Wird die Arbeit auch nach dieser Überarbeitung als ungenügend bewertet, so gilt dies als erster Misserfolg und der Leistungsnachweis muss im Rahmen eines neuen Seminars im selben Modul mit einer neuen Arbeit wiederholt werden. Wird diese Arbeit auch nach einer Überarbeitung als ungenügend bewertet, so gilt dies als zweiter Misserfolg und der Leistungsnachweis muss im Rahmen eines dritten Seminars im selben Modul mit einer neuen Arbeit wiederholt werden. Diese dritte Arbeit kann bei ungenügender Bewertung nicht überarbeitet werden und führt zu einem endgültigen Misserfolg. Die Fristen der Abgabe, Überarbeitung sowie die Handhabung bei Nichteinreichung einer Arbeit werden von den Epochenfächern festgelegt.
- 3) Ein endgültiger Misserfolg in einem Seminar im Nebenprogramm Geschichte führt zu einem Ausschluss aus dem Studiengang und verhindert die Fortsetzung des Studiums in allen Masterstudienprogrammen der Geschichte und der Zeitgeschichte.

### **Article 9 : Note des modules et note finale**

- 1) La note de chaque module par branche-période est composée pour 1/3 de la note du cours à 6 crédits ECTS (avec prestation) ou de la moyenne des notes des deux cours à 3 crédits ECTS respectivement la moyenne des notes du cours à 3 crédits et le voyage d'études à 3 crédits et pour 2/3 de la note du séminaire (avec prestation).
- 2) La note finale du programme d'études secondaires se compose de la moyenne des deux modules.

### **Article 10 : Mesures transitoires**

- 1) Les étudiant-e-s ayant débuté leurs études avant le semestre d'automne 2018 et étant soumis-e-s au plan d'études du 30 novembre 2009 du programme d'études secondaires « Histoire » peuvent faire valoir leur volonté de transiter vers le présent plan d'études jusqu'au début du semestre d'automne 2019.
- 2) Au début semestre d'automne 2022, les étudiant-e-s ayant débuté sous le plan d'études du 30 novembre 2009 seront contraint-e-s de transiter dans le présent plan d'études.
- 3) Le/la conseiller/ère aux études décide des modalités de transition en fonction de l'avancement des études.

### **Artikel 9: Bewertung der Module und Gesamtnote**

- 1) Die Note eines jeden Epochenmoduls setzt sich zu 1/3 aus der Note der Vorlesung à 6 ECTS-Kredit-punkten (mit Leistungsnachweis) oder des Mittelwertes der 2 Vorlesungen à 3 ECTS-Kreditpunkten beziehungsweise des Mittelwertes der Vorlesung und der Studienreise und à je 3 ECTS-Kreditpunkten und zu 2/3 aus der Seminarnote (mit Leistungsnachweis) zusammen
- 2) Die Gesamtnote des Nebenprogramms setzt sich aus dem Mittelwert der beiden Module zusammen.

### **Artikel 10: Übergangsbestimmungen**

- 1) Studierende, die ihr Studium vor dem Herbstsemester 2018 im Studienplan des Nebenprogramms «Geschichte» vom 30. November 2009 begonnen haben, können bis zum Beginn des Herbstsemesters 2019 in den vorliegenden Studienplan wechseln.
- 2) Ab dem Beginn des Herbstsemesters 2022 ersetzt der vorliegende Studienplan denjenigen vom 30. November 2009 für sämtliche Studierende.
- 3) Die Modalitäten des Wechsels zum vorliegenden Studienplan werden vom/von der Studienberater/in auf der Basis der bisherigen Studienleistungen festgelegt.



## SCHEMA DES ETUDES / STUDIENSHEMA

### PROGRAMME D'ETUDES SECONDAIRES EN HISTOIRE (30 CRÉDITS ECTS)

#### **M1 : MODULE BRANCHE-PÉRIODE I**

- 1 cours avec prestation supplémentaire ou 2 cours (6 crédits ECTS)
- 1 séminaire avec travail écrit (9 crédits ECTS)

#### **M2 : MODULE BRANCHE-PÉRIODE II**

- 1 cours avec prestation supplémentaire ou 2 cours (6 crédits ECTS)
- 1 séminaire avec travail écrit (9 crédits ECTS)

---

### NEBENPROGRAMM GESCHICHTE (30 ECTS-KREDITPUNKTE)

#### **M1 : EPOCHENMODUL I**

- 1 Vorlesung mit zusätzlicher Leistung oder 2 Vorlesungen (6 ECTS-Kreditpunkte)
- 1 Seminar mit schriftlicher Arbeit (9 ECTS-Kreditpunkte)

#### **M2 : EPOCHENMODUL II**

- 1 Vorlesung mit zusätzlicher Leistung oder 2 Vorlesungen (6 ECTS-Kreditpunkte)
- 1 Seminar mit schriftlicher Arbeit (9 ECTS-Kreditpunkte)